



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Одиннадцатая сессия
Рим, 4–8 апреля 2016 года
Доклад о работе Вспомогательного органа по урегулированию споров (ВОУС) в 2015 году
Пункт 10.4 повестки дня
Подготовлено Председателем ВОУС

1. В 2015 году Вспомогательный орган по урегулированию споров (ВОУС) провел одно координационное совещание в режиме телеконференции (11 марта 2015 года) и одно пленарное совещание, состоявшееся 9–11 сентября 2015 года. Координационное совещание было посвящено информированию членов ВОУС о ходе текущего спора по фитосанитарному вопросу и выработке планов выполнения другой работы Секретариата.
2. ВОУС уделил особое внимание выработке стратегии урегулирования споров в период до 2020 года. Упор по-прежнему будет делаться на предупреждение споров, и, по мнению членов ВОУС, существует необходимость активизировать популяризацию процесса предупреждения и урегулирования споров в рамках МККЗР посредством регулярной и постоянной информационной работы контактных лиц МККЗР в их министерствах. Кроме того, необходимо расширить круг заинтересованных сторон, участвующих в данной информационно-разъяснительной кампании.
3. Секретариат МККЗР активно оказывал помощь в предупреждении споров между странами, в том числе посредством участия в семинарах, и вместе с другими подразделениями ФАО, занимающимися проблемами торговли, оказывает поддержку странам в предупреждении и урегулировании споров. Эта работа будет продолжена в 2016 году.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документов и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

4. ВОУС согласовал план работы по продолжению в 2016 году информационно-разъяснительной и пропагандистской деятельности. Однако в отсутствие штатного сотрудника Секретариата, который занимался бы предупреждением споров, поддержка со стороны Секретариата остается по-прежнему ограниченной.

5. ВОУС продолжал работу, связанную с предупреждением споров, и подготовил:

- Краткое руководство по предупреждению споров в рамках МККЗР
- Отраслевое руководство по урегулированию фитосанитарных разногласий и споров в рамках МККЗР
- Презентацию на тему "Система предупреждения и урегулирования споров (СПУС) в рамках МККЗР в деталях"
- Презентацию на тему "Введение в систему предупреждения споров в рамках МККЗР"

6. В 2016 году Секретариат подготовит для публикации в Интернете информационный материал по предупреждению споров, основанный на информационно-разъяснительных мероприятиях, инициированных в ходе проведенных в 2015 году региональных семинаров МККЗР. Кроме того, на МФП будут размещены раздел с набором методических указаний "Предупреждение споров" и раздел "Полученный опыт" с задокументированными по возможности практическими примерами предупреждения споров. На МФП также будет размещена форма, позволяющая облегчить задействование СПУС. Будут изучены пути активизации участия региональных организаций по карантину и защите растений в применении СПУС.

7. Официальный спор между Южно-Африканской Республикой и ЕС обсуждался сторонами спора параллельно с КФМ-10 (апрель 2015 года), после чего стороны доработали круг ведения создаваемого Комитета экспертов МККЗР по урегулированию споров. Однако круг ведения комитета по проблеме черной пятнистости цитрусовых еще не согласован.

8. Когда процедура официального спора между Южно-Африканской Республикой и ЕС будет завершена, в свете опыта, полученного в первом официальном споре в рамках МККЗР, потребуется пересмотр всех механизмов и процедур урегулирования споров, после чего будет возможна подготовка новой редакции Процедур урегулирования споров МККЗР, Руководства по предупреждению и урегулированию споров и всех соответствующих информационно-пропагандистских материалов.

9. КФМ предлагается:

- 1) *принять к сведению* деятельность Вспомогательного органа по урегулированию споров в 2015 году.